

# *Ars Linguodidacticae*

## *Вимоги до наукових публікацій*

Журнал запрошує авторів оригінальних досліджень та концептуальних наукових пропозицій, які критично обмірковують актуальні теоретичні та практичні питання лінгводидактики і методики навчання у середній і вищій школі, до оприлюднення наукових статей з проблем навчання української та іноземних мов і літератур, прикладної лінгвістики у сфері освіти, методичних аспектів філологічної науки

Публікація відбувається з урахуванням дат подання статті та завершення рецензування. У результаті стаття може бути рекомендована до друку, повернена для доопрацювання або відхилена.

В одному випуску можна публікувати не більше однієї статті одноосібного авторства. Якщо один і той самий автор публікує в одному номері журналу статтю одноосібного авторства та у співавторстві, то у співавторській статті його прізвище не повинно стояти першим у переліку авторів.

Усі статті будуть розглянуті редакційною колегією та рецензовані експертами, кваліфікованими у науковій галузі, яку представляє автор, а також об'єктивними і незалежними. Статтю може бути відхилено, якщо вона: а) не відповідає вимогам журналу; не має наукової новизни та практичної значущості; б) не належить до наукової галузі, яку представляє журнал; в) написана некомпетентною академічною мовою; г) не містить огляду новітніх публікацій (50% посилань на літературу останніх 15 років); д) отримала дві негативні рецензії незалежних експертів, е) порушує етику наукових досліджень, особливо якщо редакція виявляє плагіат, само плагіат, дублювання публікацій.

**Редакція журналу звертається до авторів із проханням ретельно дотримуватися таких вимог:**

### **1. Структура статті**

- УДК
- Назва статті українською (чи польською) мовою.
- Прізвище ім'я (по батькові) автора/авторів українською (чи польською) мовою
- Назва статті англійською мовою.
- Прізвище ім'я (по батькові) автора/авторів англійською мовою
- ORCID # автора/авторів
- Анотація статті українською мовою (150-200 слів) та 5-7 ключових слів українською мовою;
- Анотація (Abstract) статті англійською мовою (300 слів) та 5-7 ключових слів англійською мовою;
- Текст статті українською, англійською чи польською мовою (2500-6000) слів включно із списком посилань, анотацією українською (чи польською) мовою та ключовими словами українською (чи польською) мовою;
- Відомості про автора/авторів українською мовою: посада, вчене звання, коло наукових інтересів.
- Відомості про автора/авторів (Vitae) англійською мовою: посада, вчене звання, коло наукових інтересів.
- Контакти українською мовою: e-mail, телефон, адреса.
- Контакти англійською: e-mail, телефон, адреса.

### **2. Головні вимоги**

Статті приймаються українською, англійською та польською мовами обсягом від 3000 до 6000 слів, включно із списком посилань, анотацією українською мовою реферат та до 7 ключових слів. Додатково – анотація-реферат англійською мовою обсягом 300 слів із 5ма-7ма ключовими словами. Форматування текстів і кінцевих посилань відбувається згідно зі стилем American Psychological Association (APA) Style. Документи слід надсилати як у форматі DOC (X), так і у форматі PDF на електронну адресу виконавчого секретаря: [arslinguo@gmail.com](mailto:arslinguo@gmail.com).

Анотації-реферати, а також статті, які подаються англійською мовою, повинні відповідати сучасним нормам *британської англійської* мови без використання електронних перекладачів.

### **3. Анотації та ключові слова:**

Анотація українською (чи польською) мовою з 150 - 200 слів та 5-7 ключових слів.

Анотація-реферат англійською мовою (300 слів) та 5-7 ключових слів. Анотація-реферат англійською мовою не повинен копіюватися із тексту статті а має відображати основний зміст статті за такою *структурою*:

- 1) Introduction;
- 2) Methodology (research framework);
- 3) Results and Discussion sections.

### **4. Формат**

Усі документи повинні бути подані в електронному вигляді. Ми приймаємо файли Microsoft Word, txt або rtf, бажано файли Word для Windows .doc. Якщо ваша стаття містить символи або будь-які інші елементи, які, на вашу думку, можуть спричинити технічні проблеми, будь ласка, додайте файл PDF для редакторської зручності.

**4.1. Сторінки та поля:** сторінки А4 слід встановлювати у форматі одного стовпчика. Поля повинні бути встановлені на верхньому і нижньому 2 см і 2 см праворуч і ліворуч. Усі розділи, включаючи посилання, повинні мати однаковий сторінковий формат. Усі сторінки повинні бути пронумеровані послідовно знизу зліва.

**4.2. Шрифт:** Використовуйте **Times New Roman** для основного тексту **11 pt** з інтервалом **13**. Не використовуйте "подвійний інтервал".

**5. Автори і назва статті.** Слід пропустити один рядок і написати назву напівжирним шрифтом **14 pt** з лівим вирівнюванням, далі пропустити 1 рядок і написати імена авторів напівжирним шрифтом **11 pt** з лівим вирівнюванням. У назві слід уникати слів: ‘Деякі питання’, ‘До питання’, ‘Шляхи’, ‘у просторі’, ‘у вимірі’.

**6. Параграфи статті** повинні бути пронумеровані послідовно, починаючи з 1 до третього рівня (наприклад, 1.1.1). ліворуч, жирним шрифтом, 11pt тип. У заголовках розділів лише перше слово та будь-які власні імена слід набирати з великої літери. Слід пропустити один рядок перед наступним заголовком.

Згідно із Постановою президії ДАК України від 15.01.2003 р. № 7-05/1 «Про підвищення вимог до фахових видань, внесених до переліків ВАК України» (Бюлетень ВАК України. – 2003. – № 1) наукова стаття містити такі обов’язкові елементи:

- 1) Вступ. Проблема, стан її розв’язання і актуальність дослідження.
- 2) Аналіз останніх досліджень і публікацій.
- 3) Недосліджені аспекти проблеми, мета і завдання статті.
- 4) Методологія дослідження: джерельна та експериментальна бази, учасники, методи і процедура.
- 5) Результати дослідження, винесені на обговорення., їх виклад і обґрунтування.
- 6) Висновки та перспективи дослідження.

**7. Примітки** (за потреби) слід пронумерувати послідовно. В основній частині тексту примітки повинні бути вказані знаками 10pt бальної форми з інтервалом 1

### **8. Цитати в тексті**

Необхідно вказувати ім'я автора, рік і номер сторінки після двокрапки. Слід використовувати одинарні лапки: ‘усталені критерії’ (Williams, 2009: 5).

Використовуючи довгу цитату, необхідно відступити один інтервал збоку, один інтервал:

‘the extent to which an evaluation produces the same results when administered repeatedly to the same population under the same conditions’; thus, for the assessment procedure to be reliable the evaluators have to be consistent in their judgments and apply stable criteria’

Williams (2009: 5)

Усі цитати слід подавати мовою статті (незалежно від мови оригіналу) з позначенням (Переклад авт.), супроводжувати їх посиланнями на оригінальне джерело та сторінку.

### **9. Посилання в тексті**

(Bell, 1992)

(Campbell 1997: 62)

перелічені в алфавітному порядку: (Bell, 1992; Campbell, 1997, 2001)

три і більше співавторів (Oxford et al., 2015)

**10.** Рисунки і таблиці повинні бути пронумеровані послідовно і надані підписами у 11pt курсиві.

**10.1.** Таблиці зазвичай показують чисельну або текстову інформацію і мають структуру рядків та колонок. Будь-який вид ілюстрації, крім таблиці, називається рисунком. Кожна таблиця повинна згадуватися в тексті, наприклад: ... як показано в Таблиці 1 або (Таблиця 1).

Таблиця 1

*Child ADHD Diagnosis by Age in 2016*

| Age range (years) | No. of children (millions) height | Weighted percentage ever diagnosed weight |
|-------------------|-----------------------------------|---|
| 2–5               | 0.388                             | 2.4%                                      |
| 6–11              | 2.400                             | 9.6%                                      |
| 12–17             | 3.300                             | 13.6%                                     |

From “Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder (ADHD): Data & Statistics,” by Centers for Disease Control and Prevention, 2018 (<https://www.cdc.gov/ncbddd/adhd/data.html>).

**10.2** Рисунки це діаграми, графіки, фотографії, креслення або будь-які інші ілюстрації чи зображення. Посилання на рисунок у тексті, наприклад: ‘На рисунку 1 ...’

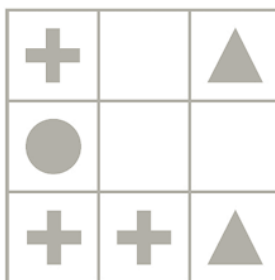


Рисунок 1. Тренування короткотермінової пам'яті.

Reprinted from Short-term Memory Loss (p. 73), by K. M. Pike, 2008, New York, NY: Mackerlin Press. Copyright 2008 by the Association for Memory Research. Reprinted with permission.

**11. Список літератури.** Згідно з вимогами МОН України до наукового фахового видання та міжнародними стандартами наукових публікацій, слід подавати два окремі списки використаних джерел:

1) Перший, "Список використаних джерел", формують у алфавітному порядку, без нумерації, мовою цитованих джерел, спочатку кирилицею, потім латиною;

2) Другий, "References", необхідний для коректного індексування посилань статті наукометричними та пошуковими системами, дублює перший список латиною та відображає кириличні джерела у транслітерованому вигляді і з перекладом. Список формують у алфавітному порядку латиною без нумерації.

*Приклад джерела*

Дьяченко В.К. Новая дидактика - М.: Народное образование, 2001. - 496 с;  
D'yachenko, Vitaliy. Novaya didaktika (New didactics). Moscow: Narodnoe obrazovanie, 2001. Print. /New didactics - M.: Public education (in Russian)

Для транслітерації потрібно використовувати онлайн транс літератор, наприклад Google translator:

### **11.1. Приклади оформлення літератури**

#### **Книжка:**

Campbell, S. (1998). Translation into the Second Language. London and New York: Longman.  
Kelly, D. (2005). A Handbook for Translator Trainers. Manchester: St. Jerome Publishers.

#### **Стаття у книжці**

Kelly, D. (2000). Diversity in unity. In *Translation into non-mother tongues in translator training in Spain*, 185-191. Tübingen: Stauffenburg Verlag.

Aronoff, M. (2000). Generative grammar. In G. Booij, Ch. Lehmann, J. Mugdan, W. Kesselheim, and S. Skopeteas (eds.), *Morphology. An international handbook on inflection and word-formation*, 194–209. Berlin, New York: Walter de Gruyter.

#### **Стаття в журналі**

Martinez, M. and Hurtado A. (2001). Assessment in Translation Studies: Research Needs. *Meta: Translators' Journal*, 46 (2), 272-287.

Orozco, M and Hurtado A. (2002). Measuring Translation Competence Acquisition. *Meta: Translators' journal*, 47 (3), 375-402.

Stewart, D. (2008). Vocational translation training into a foreign language. *Intralinea online translation journal*, 10, 1-17. Retrieved from: [http://www.intralinea.it/volumes/eng\\_open.php?id=P673](http://www.intralinea.it/volumes/eng_open.php?id=P673).

Williams, M. (2013). A holistic-componential model for assessing translation student performance and competency. *Mutatis Mutandis*, 6 (2), 419-443.

#### Дисертація

Allen, M. (1978). *Morphological investigations*. Ph.D. diss., Storrs, University of Connecticut.

Pavlovic, N. (2007). *Directionality in collaborative translation process*. Ph.D.diss., Universitat Rovira I Virgili.

#### Міжнародні документи

EMT (2009). European Commission. European Master's in Translation Strategy. Retrieved from [http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmesemt/keydocuments/emt\\_strategy/](http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmesemt/keydocuments/emt_strategy/).

#### Тези конференції

Porter, M., Omar, M., Campus, C., & Edinburgh, S. (2008, January). Marketing to the bottom of the pyramid: Opportunities in emerging markets. Paper presented at the 7th International Congress Marketing Trends, Venice, Italy. Retrieved from [http://www.escp-eap.eu/conferences/marketing/2008\\_cp/Maktoba.pdf](http://www.escp-eap.eu/conferences/marketing/2008_cp/Maktoba.pdf)

#### Фільм

Scorsese, M. (Producer), & Lonergan, K. (Writer/Director). (2000). You can count on me [Motion picture]. United States: Paramount Pictures.

#### YouTube відео

Bellofolletti. (2009, April 8). Ghost caught on surveillance camera [Video file]. Retrieved from <http://www.youtube.com/watch?v=Dq1ms2JhYBI&feature=related>

#### Блог пост

Hirst, M. (2009, April 3). Public television for \$1 a day [Blog post]. Retrieved from <http://ethicalmartini.wordpress.com/2009/04/03/public-television-for-1-a-day/>

## 11.2. Приклади та зразки

| Характеристика джерела                                       | Бібліографічний опис  |
|--|---|
| Монографії та ін. наукові видання<br>(один, два, три автори) | Зинченко П. И. Непроизвольное запоминание. Москва: Директмедиа Паблишинг, 2002. 717 с.<br>Крупченко А. К., Кузнецов А. Н. Основы профессиональной лингводидактики: монография. Москва: АПКИППРО, 2015. 232 с.<br>Solso R. Cognitive Psychology. Boston: Allyn and Bacon, 2001. 602 p.   |
| Дисертації та автореферати                                   | Борщовецька В. Д. Навчання студентів-економістів англійської фахової лексики: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Київ, 2004. 283 с.<br>Борсук Л. Ф. Структурно-семантичні та функціональні особливості англійської банківської терміносистеми: автореф. дис. ... канд. філол. наук: спец. 10.02.04 "германські мови"; Запор. нац. ун-т. Запоріжжя, 2015. 18 с. |
| Праці за редакцією   | Когнитивная психология: учебник / под ред. В.Н.Дружинина, Д.В.Ушакова. Москва: ПЕРСЭ, 2002. 480 с.  |
| Статті у часописах   | Боднар С. В. Когнітивний підхід до формування лексичної компетентності студентів економічних спеціальностей. <i>Наука і освіта</i> . 2014. №10. С. 34-38.   |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
|                                | Vovk Y. I. Cognitive Approach to Language Teaching. <i>European Researcher</i> . 2012. V(35). № 11-3. P. 2056-2059.   |
| Матеріали та тези конференцій  | Твердохліб Г. В. Місія вчителя іноземних мов в іншомовному освітньому середовищі. <i>Економічні, політичні та культурологічні аспекти європейської інтеграції України в умовах нових глобалізаційних викликів</i> : матеріали доповідей міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород, 16-17 квітня 2018 р.). Ужгород, 2018. С. 447-450.  |
| Закони та нормативні документи | Про Стратегію сталого розвитку “Україна – 2020”: Указ Президента України від 12 січня 2015 р. №5/2015 / Президент України. <i>Офіційний вісник Президента України</i> . 2015. №2. С. 14. Ст. 154.   |
| Словники та енциклопедії       | Новий англо-український словник. Понад 70 000 слів / склав М. І. Балла. Київ: Чумацький шлях, 2000. 700 с.<br>Українська мова: Енциклопедія / ред. кол. Р. М. Русанівський, О. О. Тараненко (співгол.), М. П. Зяблюк та ін. Київ: Укр. енциклопедія, 2000. 752 с.<br>Етимологічно-семантичний словник української мови: в 4 т. / М. Ласло-Куцок: Вінніпег: Накладом тов-ва Волинь, 1994.<br>Психологический лексикон. Энциклопедический словарь: в 6 т. / ред.-сост. Л. А. Карпенко. Москва: ПЕР СЭ, 2006.<br>The New Encyclopedia Britannica: in 30 vol. London: Encyclopædia Britannica, 1995-1997. |
| Електронні видання             | Попович А. Сучасні лінгводидактичні аспекти реалізації когнітивного підходу в навчанні стилістики української мови студентів. URL: <a href="https://www.researchgate.net">https://www.researchgate.net</a> (дата звернення: 2.05.2018).<br>Horea I. C. Methodological Particularities in Teaching Business Vocabulary. URL: <a href="http://www.therountable.ro">www.therountable.ro</a> (date of applying: 15.06.2017)   |

## 12. Формули

Формули необхідно вставляти в текст з редактора формул MathType 4.0, який поставляється з Microsoft Office. Розміри шрифту та формули див. (Налаштування в MathType 4.0):

## 13. Додатки

Кожен додаток повинен бути позначений літерою (А, В, С ...) відповідно до того, де він з'являється в статті. У тексті статті повинно бути посилання, наприклад: ...інформація з Додатка А. Додатки необхідно розміщувати в кінці статті після Висновків і перед Списком літератури. Перший додаток, повинен бути названий *Додаток А*. Якщо є тільки один додаток, він називається лише *Додаток*. Кожний додаток повинен мати назву. Починайте кожне додаток на окремій сторінці.

## 14. Відомості про автора/авторів

Прізвище, науковий ступінь, вчене звання, посада, місце роботи, повна адреса, електронна адреса кожного співавтора, коло наукових інтересів та галузі наукових знань, які досліджує автор.